

# クールクル Hokkaido★スマホ de 映像コンテスト

—二度見なんて当たり前でしょ！外国人観光客をとりこにする動画を大募集—

## 開催趣旨

外国人観光客の誘致活動が広がる中で、他ではなく北海道に来てもらう、そして言葉の壁を感じずに楽しんでもらうため、北海道の魅力を伝える作品や音声翻訳アプリ「VoiceTra」(ボイストラ) (※)のCM作品を募集します。

映像発信力の実力値を試す、または高めあう場を提供し、才能あふれる映像で北海道の交流人口を増やすことを目的に開催します。

### 人口減少により縮小するマーケットを交流人口拡大で補う！

2020年に東京オリンピック・パラリンピック競技大会が開催されます。Wi-Fiの整備や商店街での外国語対応など、各方面で外国人観光客を迎える準備が進められ、「おもてなし」機運が高まっています。また、北海道でも2015年度末の新幹線開業や2017冬季アジア札幌大会、札幌での冬季オリンピック誘致活動が予定され、観光振興やビジネス拡大のチャンスとなっています。

人口減少により縮小するマーケットを交流人口拡大で補う、外国人観光客の誘致活動が広がっています。

### 映像の影響力がすごい

北海道をロケ地とした中国映画「非誠勿擾」(フェイスエンウーラオ)(邦題「狙った恋の落とし方」)のヒットは、中国人の北海道観光ブームを巻き起こす一つのきっかけとなり、今も中国人観光客は増加の傾向にあります。旅の思い出を語るブログやツイートもその一躍を担っているようです。

また、北海道テレビ放送では1997年から同局が製作する番組「北海道アワー」を、台湾の衛星放送(JET-TV)を介して、東アジア向け(台湾・シンガポール・香港・マレーシア)に放送を開始しました。放送開始当初は5万人程度だった台湾からの観光客が、2014年には約46万人にまで増加し、影響力の大きさを示しています。

### 映像とSNSとの連携がもたらす相乗効果

このように、視覚に訴える映像は強く印象に残り、数ある旅行先から北海道を選択する動機となります。旅行者が旅の思い出をSNSで語ると、口コミ効果でさらに北海道のファンが生まれます。そんな「映像」と「SNS」の相乗効果がもたらす経済効果は大きく、企業では動画を使ったマーケティングが盛んに行われ、動画とSNSで集客する力が求められています。

### 外国人観光客の感性をくすぐって！

ふと、ある商品に一目惚れしたとき、今はお金がないけれど、バイトを頑張っておもう！と思ったことはありませんか？旅行も同じです。心(感性)をくすぐられなければ何も動き出しません。まずは心(感性)をくすぐろう！北海道に行きたくてたまらなくなる、その場にいる自分を想像してワクワクする、そんな、人の心を惹きつける映像を待っています！

※「VoiceTra」(ボイストラ)の詳細は、別添「VoiceTra」をご覧ください。

# ク〜ルクル Hokkaido★スマホ de 映像コンテスト

ー二度見なんて当たり前でしょ！外国人観光客をとりこにする動画を大募集ー

## 概要

### 「ク〜ルクル Hokkaido★スマホ de 映像コンテスト」とは？

「二度見させてしまうほど外国人観光客を北海道のとりこにする」をコンセプトに行う、30秒以内の映像コンテストです。

北海道には外国人観光客を惹きつけてやまない魅力があふれています。

- ・思わず二度見してしまう。
- ・北海道に行きたくてたまらなくなる。
- ・その場にいる自分を想像してワクワクする。

クールな北海道に外国人観光客が来〜る来る！クリエイティブの力を存分に発揮して、見た人の心をぎゅっと掴んでしまう映像をお寄せください！

### テーマは？

「北海道に行きた〜い！」と外国人観光客が思わずつぶやくような、北海道の魅力を世界に発信する映像や、おもてなしの気持ちはあるけど外国語は苦手・・という日本人に使ってほしい音声翻訳アプリ「VoiceTra(ボイストラ)」(注1)のCM映像を募集します。

動画をスマホ(注2)で撮って、YouTube(ユーチューブ)(30秒以内)またはVine(バイン)(6秒以内)に投稿し、動画共有アドレスを添えて応募してください。

注1:詳細は別添「VoiceTra」をご覧ください。 注2:スマホ以外での撮影でも構いません。

### 審査員は？

審査員は、道内在住の外国人を含め、各メディア、映像制作、マーケティングなど様々な分野で活躍される方々です。

### 賞金(副賞)は？

最優秀賞は10万円分の商品券のほか、札幌駅前通の4丁目スクランブル交差点スクリーン(メガビジョン 4プラ)で作品が上映されます(その他、優秀賞・特別賞あり)。

### 応募期間

平成27年10月5日(月)から平成28年1月11日(月)まで(最終公開審査は平成28年2月27日(土)予定)

### 最終公開審査及び表彰式

一次審査を通過した作品について、最終公開審査で作品の上映や制作者からのコメントをいただいたのち、審査員が優秀作品を選考、表彰を行います。

\*当概要に記載の会社名および製品・サービス名は、それぞれを表示するために引用しており、各社の登録商標あるいは出願中の商標である場合があります。また、システム名、製品などには、必ずしも商標表示(®、TM)を付記していません。

主催	北海道テレコム懇談会
共催	総務省北海道総合通信局
協賛	北海道放送株式会社、札幌テレビ放送株式会社、北海道テレビ放送株式会社、北海道文化放送株式会社、株式会社テレビ北海道、株式会社ジェイコム札幌、株式会社帯広シティーケーブル、旭川ケーブルテレビ株式会社、ソーゴー印刷株式会社、一般社団法人北海道映像関連事業社協会
後援	北海道、公益社団法人北海道観光振興機構、日本放送協会札幌放送局

# クールクルHokkaido★スマホde映像コンテスト「募集要項」

## 1 募集作品

### (1) 募集部門

- ア 一般部門
- イ 学生部門

※プロ・アマ・個人・チームを問いません。

※学生は大学生、短大生、専門学校生、高等専門学校生、高校生とします。

※道内・道外在住を問いません。ただし、道外在住の方については、公開審査・表彰式出席の際に支給する旅費は道内在住程度となる予定です。

### (2) 作品テーマ

2つのテーマから選んでください。

#### ア 北海道の魅力発信

「北海道に行きた〜い！」と海外の方が思わずつぶやくような、北海道の魅力を発信する作品。

<ターゲット> 外国人観光客

- <例>
- ・食 (本当は教えたくない！私のお気に入りグルメをレポート！)
  - ・体験 (こんなことに感動！？外国人が喜ぶ、ザ・hokkaido)
  - ・景色 (地元の人しか知らない、この季節・時間だけの、絶景ポイント)
  - ・その他

※特別テーマを同時に応募した場合、審査時にボーナスポイントが加算されます。

詳しくは「8 審査基準」を参照ください。

また、同一作品でア、イの両方のテーマに応募することはできません。

#### イ 特別テーマ「ボイストラCM」

おもてなしの気持ちはあるけど外国語は苦手・・という日本人に使ってほしい音声翻訳アプリ「VoiceTra(ボイストラ)」(※)のCMを作ってください。

<ターゲット> 日本人(特に店、宿、観光案内所、交通機関等、接客業の方)

- <例>
- ・ボイストラを使った接客シーン(利用イメージが掴める！)
  - ・ボイストラを使った方の感想集(いい表情してる！)

※ VoiceTra(ボイストラ)の詳細やアプリのダウンロード方法は、別紙「VoiceTra(ボイストラ)」をご覧ください。



### (3) 作品種別(時間)

YouTube(ユーチューブ)(30秒以内)またはVine(バイン)(6秒以内)

### (4) 使用言語

ナレーションや字幕を入れる場合は、使用言語を日本語または英語としてください。

## 2 表彰

ア テーマ「北海道の魅力発信」

応募作品の中から「最優秀賞」と部門別(一般、学生)に「優秀賞」を選定し表彰します。

イ 特別テーマ「ボイストラCM」

特別賞として「ボイストラでおもてなし賞」を選定し表彰します。部門(一般、学生)を問いません。

## 3 副賞

ア テーマ「北海道の魅力発信」

最優秀賞		10万円(注)
優秀賞	一般部門	5万円(注)
	学生部門	5万円(注)

イ 特別テーマ「ボイストラCM」

特別賞「ボイストラでおもてなし賞」 7万円(注)

(注)すべて商品券(JCBギフトカード)です。

## 4 応募期間

平成27年10月5日(月)～平成28年1月11日(月)

### (1) 応募方法

インターネット動画共有サイト(YouTubeまたはVine)に応募作品を投稿し、その動画の共有URLと必要事項をメールで送信してください。複数の作品に応募する場合は、まとめて1作品毎に応募してください。

#### ア インターネット動画共有サイト(YouTubeまたはVine)への投稿方法

##### (ア) YouTubeに投稿する場合

- 作成した動画をご自身のYouTubeアカウントにアップロードしてください。
- 動画の共有URLと必要事項を応募フォームに記入し、応募してください。
- 共有URLとは「<http://youtu.be>」から始まる文字列です。動画を表示後、「共有」ボタンをタップし、「クリップボードにコピー」を選択するとコピー可能な状態になります。その後、任意のテキスト入力画面(メールなど)で入カスペースを長押しすると、貼り付け(ペースト)ボタンが表示されますので、タップし貼り付けると確認することができます。
- パソコンの場合は、動画を表示後、「共有」ボタンをクリックすると表示されます。「<https://www.youtube.com>」から始まるURLではありませんので、ご注意ください。
- 動画は一般公開としてください。

※YouTubeへの詳しいアップロード方法はこちら

(<https://support.google.com/youtube/answer/57407?hl=ja&rd=1>)をご確認ください。

・作品の長さは30秒以内とし、YouTubeの動画タイトルは必ず「【クールクルHokkaido】」で始めてください。

##### (イ) Vineに投稿する場合

###### 【Androidの場合】

- 動画撮影後、キャプション欄に「【クールクルHokkaido】」とハッシュタグ「#hokkaido」「#クールクル」を入れて、Vineに投稿後、共有ボタンをタップして「その他のオプション」→「共有」を選択、さらに「クリップボードにコピー」を選択するとURLが表示されますので(※)、こちらをコピーして応募してください。

※URLが表示されず、「クリップボードにコピーしました」と表示される場合は、任意のテキスト入力画面(メールなど)で入カスペースを長押しすると、貼り付け(ペースト)ボタンが表示されますので、タップし貼り付けることができます。

###### 【iPhoneの場合】

- 動画撮影後、キャプション欄に「【クールクルHokkaido】」とハッシュタグ「#hokkaido」「#クールクル」を入れて、Vineに投稿後、横に3つの点ボタンをタップ→「この投稿を共有する」(share this post)をタップ→「リンクをコピー」(Embed)をタップすると「クリップボードにコピーしました」と表示されますので、こちらをコピーして応募してください。  
または、Vineに投稿後、対象動画の上向き矢印ボタンをタップ→オプションボタン(縦に3つの点)をタップ→「メールで送信」をタップすると、メール作成画面にURLが表示されますので、コピーして応募してください。

## イ 動画の共有URLと必要事項の送付方法

必要事項を記入の上、下記メールアドレスに送付してください。

※ファイルは添付しないでください。

※メールを受領後、返信メールを送ります。自動返信ではありません。

土日祝日を除き、数日経っても返信がない場合、お手数ですが事務局までお問い合わせください。

※1作品毎に応募してください。(複数まとめて応募しないでください。)

### (ア) 送付先メールアドレス

cool@soumu.go.jp

### (イ) メール の 件名

「【応募】クールクルHokkaido(応募者名を記入)」としてください。

### (ウ) 必要事項

① 応募者氏名(本名をご記入ください。なお、チームで提出される場合はチーム名と本名(全員分)をご記入ください。)

② 性別、年齢

③ 所属団体名(学校名・学年／企業・団体名)

(例:札幌高等学校3年／放送部、(株)北海道／企画営業部等 または「個人」)

④ 部門

一般 または 学生

⑤ 作品テーマ(A、Bから選択してください。)

A テーマ「北海道の魅力発信」

B 特別テーマ「ボイストラCM」

※今回と異なるテーマを既に応募している場合は、その作品名をお書きください。

⑥ 作品タイトル

⑦ 作品内容(PRなど。50字以内。)

⑧ 作品種別(YouTube または Vine ) 及び、そのユーザー名(チャンネル名)

⑨ 動画の共有URL

※上記①～⑨はWEBに公開し、報道発表等に使用します。

⑩ 住所(連絡先)

〒

⑪ 連絡窓口(応募者がチームの場合や制作者と異なる場合に記入)

⑫ e-mail

⑬ 電話番号

⑭ 事前チェックシートの確認(A、Bから選択してください。)

A (回答欄すべてYes) →応募してください。

B (回答欄にNoや空欄あり) →申し訳ありません。受け付けることができません。

## (2) 画像サイズ

- ア HDハイビジョン(1280×720)以上の解像度で撮影し、投稿してください。
- イ アスペクト比は、YouTube(16:9)、Vine(1:1)を推奨します。
- ウ 撮影の際は、上下逆さまにならないよう、向きにご注意ください。

## (3) 動画タイトル

動画タイトルは必ず「【クールクルHokkaido】」で始めてください。

## (4) 応募作品数

何作品でも応募できます。

## (5) 作品の保管等

- ア 投稿作品は、本コンテスト開催期間中は削除しないでください。
- イ 審査会での上映等に備え、作品の元データは必ず保管しておいてください。

## (6) 一次審査通過作品について

最終公開審査会場等で上映する場合、ビデオファイル形式へ変換が必要な場合があります。一次審査通過作品についてファイル変換したデータをCD-RまたはDVD-Rで送付願います。

### 【ビデオファイル形式とファイル拡張子】

- Windows Media Videoファイル(.wmv)
- DV-AVIファイル(.avi)
- MPEG2ムービーファイル(.mpg)
- MPEG4ムービーファイル(.mp4) (推奨)
- WebM(.webm)

## 6 審査方法等

### (1) 一次審査

応募作品について、審査基準に基づき事務局が審査し、上位作品を一次審査通過作品として決定します。一次審査の結果は平成28年1月下旬(予定)にコンテストホームページ等で発表するとともに、一次審査通過者にご連絡します。

### (2) 最終公開審査

公開で最終審査と表彰式を実施します。平成28年2月27日(土)の予定です。

- ① 一次審査通過作品を上映し、制作者から作品についてコメントをいただきます。審査員による質疑・アドバイスもあります。
- ② 審査員による審議に入ります。審査基準に基づき審議し、受賞作品を決定します。
- ③ 審査発表・表彰式を行います。

## 7 審査員

審査員は、道内在住の外国人を含め、各メディア、映像制作、マーケティングなど様々な分野で活躍される方々です。



## 8 審査基準

テーマ別に審査基準・最高得点を設け、採点方式とします。100点満点です。

### テーマ「北海道の魅力発信」

20点	技術力	映像制作の技術
60点	訴求力	北海道に思わず来たくなるか！
(内訳)	20点	心(感性)に訴える作品か！ (そこにいる(体験する)自分を想像してわくわくするか。)
	20点	北海道らしさがあるか！(“北海道”に来たくなるか。)
	20点	伝える力があるか！(伝えたいイメージや情報が伝わっているか。)
20点	創造性	オリジナリティがあるか、独創力があるか。インパクトがあるか！

※特別テーマ「ボイストラCM」に応募するとボーナスポイント(10点)がもらえます。

なお、「ボイストラCM」作品も募集要項を満たしているものに限りです。

また、両作品とも同一応募者に限りです。

### 特別テーマ「ボイストラCM」

20点	技術力	映像制作の技術
60点	訴求力	ボイストラを使ってみたいと思わせるか。
(内訳)	20点	ボイストラに興味をもってもらえるか (とりあえず検索してみよう、アプリをインストールしてみよう！)
	20点	ボイストラを使うと便利になる、笑顔になる、役に立つと思えるか。
	20点	伝える力があるか (利用イメージがわくか。ボイストラを使うとこうなる、を表現できているか。)
20点	創造性	オリジナリティがあるか、独創力があるか。インパクトがあるか！

## 9 注意事項

- 作品の著作権は作者本人に帰属しているものに限りません。
- 応募作品に含まれる著作権・肖像権・映像音声二次使用等の諸権利処理を行ってから応募してください。
- 法令その他公序良俗を遵守してください。
- 個人、企業、団体などを誹謗・中傷あるいはプライバシーの侵害など第三者の権利を侵害する作品は審査対象外です。
- 企業名・商品名等が良識を逸脱して使用された作品は審査対象外です。
- 他人のアイデアを盗用したり、既存の作品を真似したりしないでください。
- 応募作品について、第三者との間に紛争等が生じた場合、応募者本人が自らの責任において当該紛争等を解決するものとし、主催者は一切の責任を負わないものとします。
- 受賞作品発表後でも、虚偽の事実や本規則違反等があった場合は、受賞が取り消されます。
- YouTube、Vineの「利用規約」に同意いただいた上で投稿してください。
- 応募作品の著作権は制作者に帰属します。
- 主催者は応募作品を主催者の活動の目的で、無償で複製、編集、第三者への貸与、上映、翻訳・翻案(含日本語、英語等の字幕挿入)、頒布、公衆送信を行えるものとします。
- 受賞作品については、応募者氏名・所属団体名・市町村を添えてYouTubeやVine上の投稿作品を紹介し、YouTubeやVine(Twitterのアカウントで登録している場合はTwitter含む)のアカウント名(チャンネル名、ユーザー名)も公開されますので、**コンテスト応募専用**に別のアカウント名(チャンネル名、ユーザー名)を作成されることをお勧めします。
- 特別テーマ「ボイストラCM」について、ボイストラアプリの翻訳結果と異なる翻訳など、虚偽の表現とにならないようご注意ください。
- ボイストラアプリはバージョンアップする可能性がありますので、その点ご留意の上、ご使用ください。
- ボイストラアプリの使用及び応募作品に関し、問題・支障等が発生した場合、NICT(国立研究開発法人情報通信研究機構)及び主催者は一切の責任を負いかねますのでご了承ください。
- 審査の内容は公開しません。
- 応募いただいた時点で募集要項の記載事項について了承を得たものとします。

## 10 個人情報の取り扱い

応募いただいた個人情報に関しましては、下記の通りに取り扱います。

(情報の利用目的)

- 1) 作品に関する連絡
- 2) コンテスト事務局からの情報提供
- 3) ホームページや印刷物等への個人名、団体・学校名、市町村名(外国にお住まいの方は国名)の公表

(情報の開示)

法令に基づいて、司法、行政またはこれに類する機関からの情報開示の要請を受けたとき以外、第三者に個人情報を提供または、開示することはありません。

## 11 応募作品の提出先とお問い合わせ

北海道テレコム懇談会

「クールクルHokkaido★スマホde映像コンテスト」事務局

(総務省北海道総合通信局 情報通信部 情報通信振興課 普及促進担当)

Mail: cool@soumu.go.jp

TEL: 011-709-2311(内線4715)

事前チェックシート

1	制作者は自分自身である	Yes ・ No
2	共同制作の場合、制作者全員の同意を得ている	Yes ・ No
3	人物が写っている場合、次のいずれかに該当する ・その人物の許可を得ている ・許可を得ていない場合、個人が特定されない工夫をしている	Yes ・ No
4	他者が作成した映像を使用している場合、次のいずれかに該当する ・背景の範囲である ・映像の権利者に許可を得ている ・著作権フリー／フェアユースのものである (一般公開、Web 公開、放送等のさまざまな公開方法が可能なこと)	Yes ・ No
5	既存のキャラクターを使用している(映り込んでいる)場合、次のいずれかに該当する ・権利者に許可を得ている ・著作権フリー／フェアユースのものである (一般公開、Web 公開、放送等のさまざまな公開方法が可能なこと)	Yes ・ No
6	ストーリー、キャラクター設定等で依拠している(真似している)作品はない。依拠している(真似している)場合、原権利者に許可を得ている	Yes ・ No
7	音楽を使用している場合、次のいずれかに該当する ・楽曲の権利者に許可を得ている ・著作権フリー／フェアユースのものである (一般公開、Web 公開、放送等のさまざまな公開方法が可能なこと)	Yes ・ No
8	文章を使用している場合、次のいずれかに該当する ・文章はオリジナルである ・他者の文章を取り込んでいる場合、著作権者の許可を得ている。 もしくは引用であることを明示している。	Yes ・ No
9	タイトルと作品の内容に相違はない	Yes ・ No
10	受賞作品について、YouTube や Vine 上の投稿動画に応募者氏名及び所属団体名、市町村を添えて公表することを了承している。	Yes ・ No
11	万一、権利侵害又は損害賠償等の問題が生じた場合、主催者は一切の責任を負うことができないことを了承している	Yes ・ No
12	上記の1～10を含めて、募集要項に書かれている全ての内容について同意している	Yes ・ No